

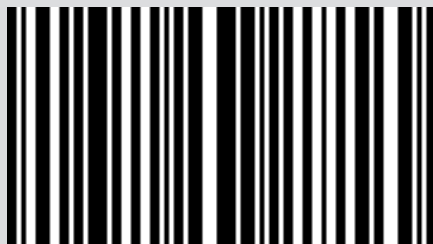


CHAUDIÈRE À PELLETS

TECHNA SMARTCLEAN 21/27/32

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

Traductions des instructions en langue originale



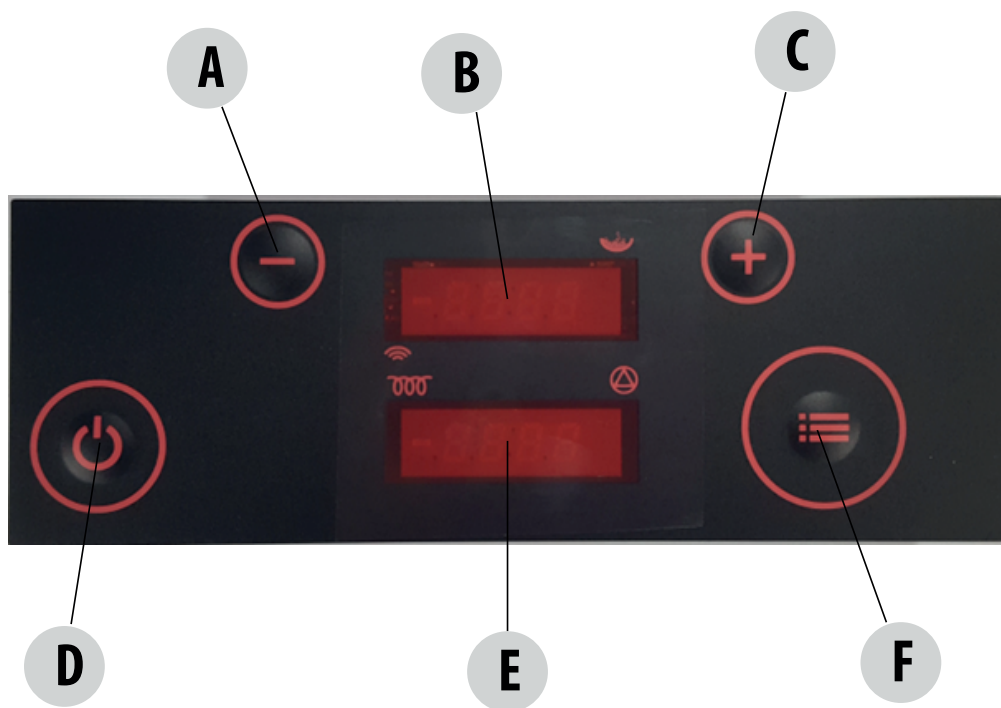
8902427700

INDEX







INDEX	II
9-PANNEAU DE COMMANDE	3
10-FONCTIONNEMENT	4
11-STRUCTURE DU MENU	9
12-SÉLECTIONS D’AFFICHAGE SUPPLÉMENTAIRES	11
13-PIÈCES DE LA CHAUDIÈRE	16
14-CONNEXIONS ET SCHÉMAS DE CÂBLAGE	17
15-PREMIER ALLUMAGE	23
16-DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET ALARMES	25
17-CONSEILS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ	34
18- NETTOYAGE ET ENTRETIEN	35
19-PANNES/CAUSES/SOLUTIONS	38
20-CARTE ÉLECTRONIQUE.....	39

9-PANNEAU DE COMMANDE








ÉCRAN DU PANNEAU DE COMMANDE





LÉGENDE

A		BOUTON DE RÉGLAGE
B		ÉCRAN SUPÉRIEUR
C		BOUTON DE RÉGLAGE
D		BOUTON ON/OFF
E		ÉCRAN INFÉRIEUR
F		TOUCHE MENU

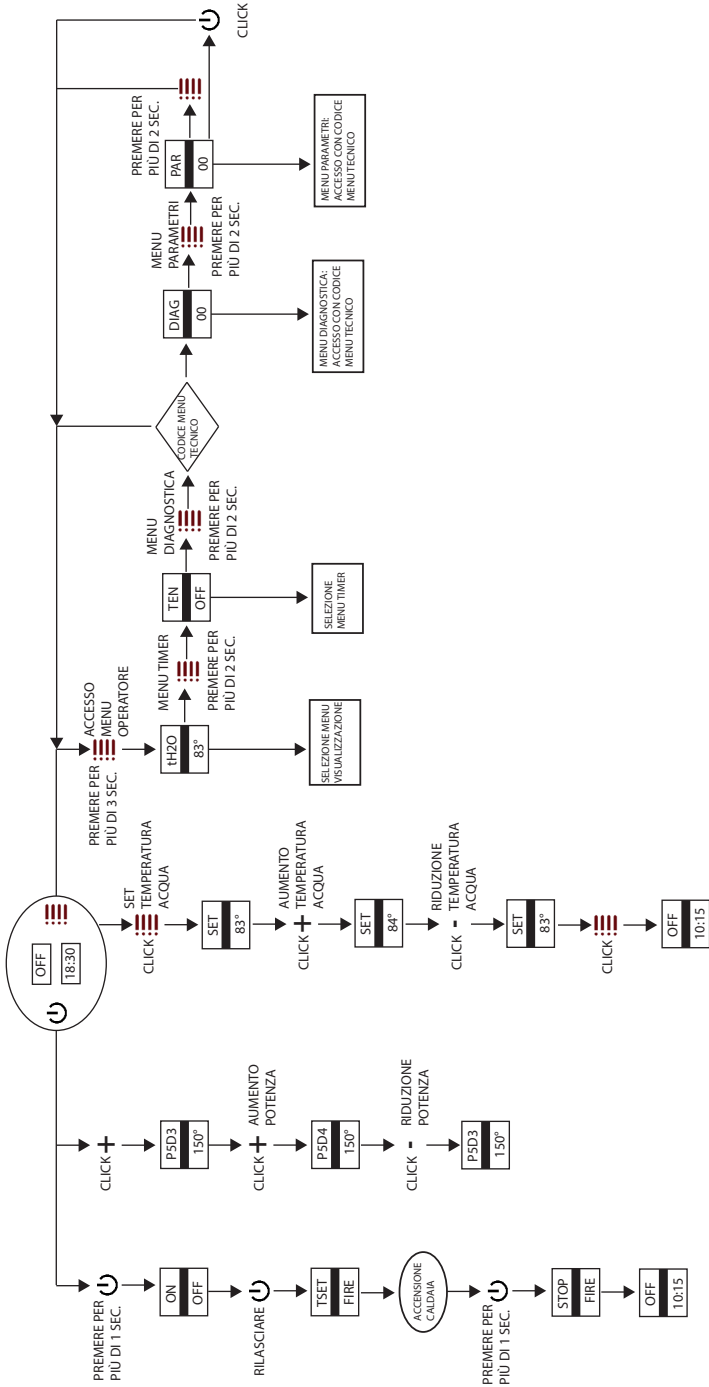
10-FONCTIONNEMENT

ÉCRAN	FONCTION
 	<p>l'écran supérieur affiche l'état de la chaudière, le menu sélectionné et donne une indication sur le fonctionnement de la charge de granulés et du thermostat programmable</p> <p>l'écran inférieur affiche l'heure actuelle, les valeurs de réglage et de paramètre et les noms d'avertissement</p>
	Indicateur de fonctionnement de la bougie d'allumage
	Indicateur de fonctionnement de la pompe
	Indicateur de fonctionnement de la charge de pellets
Visualisation pendant le fonctionnement de la chaudière en phase de combustion	
Écran supérieur :	L'écran supérieur affiche alternativement : BURN et après PSD5, où Px représente la force d'action actuelle et DX la force d'action programmée
Écran inférieur :	L'écran inférieur affiche alternativement Température des gaz de combustion : 155 Température de l'eau dans la chaudière : B72 Température de l'eau de retour : r45
Affichage lorsque la chaudière est éteinte :	
Écran supérieur :	OFF
Écran inférieur :	Heure : 18:35
Touche	Fonction
	<p>BOUTON ON/OFF</p> <p>Une pression prolongée sur le bouton permet d'allumer ou d'éteindre la chaudière</p> <p>Une brève pression permet de revenir à l'écran général.</p>
	<p>Bouton UP</p> <p>Une pression sur cette touche pendant le fonctionnement permet d'augmenter la puissance réglée. En utilisant d'abord le bouton MENU, la température souhaitée de l'eau dans la chaudière peut être augmentée au moyen de ce bouton. En mode menu, il suffit d'appuyer sur le bouton pour sélectionner le sous-menu souhaité.</p>

10-FONCTIONNEMENT

	<p>Bouton DOWN</p> <p>Une pression sur la touche en cours de fonctionnement diminue la puissance réglée. En utilisant d'abord le bouton MENU, ce bouton permet de diminuer la température souhaitée de l'eau dans la chaudière. En mode menu, il suffit d'appuyer sur le bouton pour sélectionner le sous-menu souhaité.</p>
	<p>Bouton MENU</p> <p>En appuyant brièvement sur la touche, la valeur réglée de la température de l'eau s'affiche et peut être modifiée à l'aide des touches + et -.</p> <p>Une pression de plus de 2 secondes active le mode menu.</p> <p>Une pression de plus de 4 secondes permet d'accéder aux réglages avancés et une nouvelle pression permet de faire défiler les choix du menu ; une nouvelle pression sur le bouton permet de sélectionner le sous-menu correspondant.</p> <p>Les paramètres des sous-menus sont sélectionnés à l'aide des boutons + et - ; une brève pression sur le bouton menu fait clignoter la valeur, qui peut être modifiée à l'aide des boutons + et -.</p> <p>En appuyant brièvement sur la touche « on/off » et sur la touche « menu » en même temps, vous pouvez afficher tous les choix du menu et passer ensuite à l'affichage de base.</p>

10-FICTIONNEMENT



10-FONCTIONNEMENT

État de la chaudière

L'écran affiche l'état de la chaudière, (par exemple : TestFire ; HeatUp ; etc.), l'écran supérieur affiche la puissance réglée et la puissance mesurée en alternance toutes les 5 secondes.

Une pression sur la touche + augmente la puissance réglée, une pression sur la touche - la diminue.

En appuyant sur la touche menu, la température de l'eau réglée s'affiche et peut être modifiée au moyen des touches + et -.

La chaudière fonctionne à la puissance réglée jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne la valeur de modulation ou jusqu'à ce que les gaz de combustion atteignent la température limite ; dans le premier cas, l'écran affiche « Regu H2O », dans le second « Regu Gas ».

Si la chute de tension du réseau est inférieure à deux minutes, la chaudière continue à fonctionner normalement dès que la tension du réseau est rétablie, tandis que si la chute de tension est supérieure à deux minutes, la chaudière effectue automatiquement la phase d'arrêt de sécurité et de refroidissement, puis se remet en marche.

Allumage de la chaudière

En appuyant sur le bouton ON/OFF pendant plus de 2 secondes (chaudière en veille), l'écran affiche « OFF » et la chaudière commence la séquence d'allumage. En relâchant le bouton, l'écran affiche « TESTFIRE », les ventilateurs tournent à grande vitesse pour nettoyer tout résidu dans le braseiro, la vis sans fin est arrêtée et la bougie de préchauffage commence à chauffer.

Si une température basse est détectée dans la chambre de combustion, la chaudière passe à la phase « HEAT UP » au cours de laquelle l'alimentation en pellets est activée et les ventilateurs s'arrêtent, puis les phases « FUEL IGNI » et « TEST IGNI » se succèdent jusqu'à ce que la chaudière atteigne les conditions nécessaires pour passer à la phase de combustion « BURN ».

En appuyant sur le bouton « MENU » pendant 2 secondes et en le relâchant lorsque « tH2O » s'affiche, la température de la chaudière s'affiche, tandis qu'en appuyant sur les boutons + et -, les autres températures et l'état du ventilateur s'affichent.

Arrêt de la chaudière

En appuyant sur le bouton ON/OFF pendant plus d'une demi-seconde (chaudière en fonctionnement), l'écran affiche « ON », la chaudière commence la séquence d'arrêt et lorsque le bouton est relâché, la vis sans fin s'arrête et l'écran affiche « STOP FIRE », les ventilateurs tournent à grande vitesse pour empêcher la température de la chaudière d'augmenter, et lorsque la température de refroidissement programmée est atteinte, ils tournent à vitesse maximale pour éliminer tout résidu dans la grille.

Configuration du thermostat programmable.

Pour accéder au menu du thermostat programmable, appuyez longuement sur la touche « MENU » jusqu'à ce que « TEN » apparaisse ; le thermostat programmable peut être activé ou désactivé au moyen des commandes « ON » et « OFF ».

Procédez au réglage de l'heure et du jour de la semaine (1=lundi) et à la programmation des 6 périodes de fonctionnement et de leurs températures.

Chaque catégorie est identifiée comme suit : « P1a » = programme de démarrage d'une heure et « P1d » = programme de fin d'une heure. Pendant cette période, la chaudière est active et fonctionne pour maintenir la température réglée (P1t) ; 3 périodes peuvent être choisies pour chaque jour de la semaine.

Exemple : (mardi) l'écran supérieur affiche DAY2, l'écran inférieur affiche P1, P3 et P6, ce qui signifie que mardi la chaudière sera active avec les programmes P1 ; P3 et P6.

10-FONCTIONNEMENT

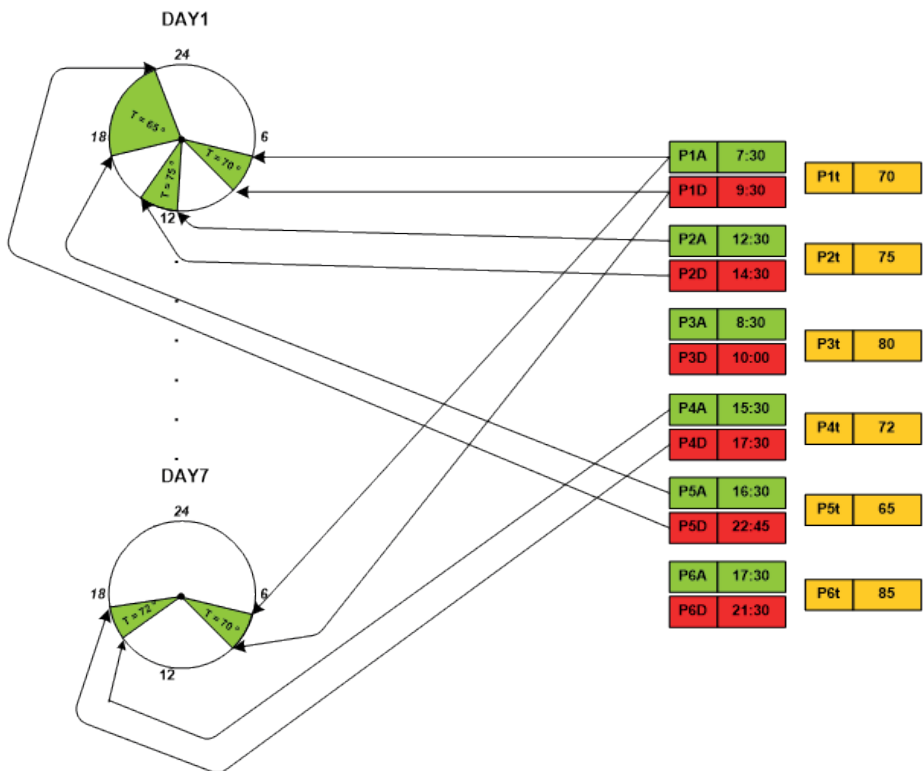


DIAGRAMME DE RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

11-STRUCTURE DU MENU

ÉCRITURE ET MESSAGES SUR L'ÉCRAN

Messages sur l'écran	Signification du message et état de la chaudière
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">OFF</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">12:53</div>	La chaudière est éteinte.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">°OFF</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">12:53</div>	La chaudière n'est pas réglée, mais le thermostat programmable est actif et s'allume automatiquement.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">TEST</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">FIRE</div>	La chaudière vérifie si la flamme et la combustion sont suffisantes dans le brasero. Cette situation se produit après une coupure de la tension secteur.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Heat</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">UP</div>	Lors de la phase d'allumage, lorsque la vis de dosage remplit le brasier, la bougie de préchauffage chauffe les granulés jusqu'à ce que la combustion soit déclenchée.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Fuel</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">IGNI</div>	Après la phase de chauffage, la chaudière allume les pellets. À ce stade, la vis sans fin est immobile.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">TST</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">IGNI</div>	À la fin de la phase d'allumage, la chaudière éteint la bougie de préchauffage et vérifie si la combustion a réussi et si les températures augmentent correctement.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">BURN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">123°</div>	La phase de combustion (qui est généralement la phase d'exploitation). L'écran inférieur indique la température des gaz de combustion à la sortie de la chaudière.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">BURN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">B78°</div>	Phase de combustion. L'écran inférieur indique la température de l'eau dans la chaudière.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">BURN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">R48°</div>	Phase de combustion. L'écran inférieur indique la température de l'eau de retour.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">P5D5</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">R48°</div>	Phase de combustion. L'écran supérieur affiche la puissance actuelle de la chaudière (Px) et la puissance réglée de la chaudière (Dx).
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">CLN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">FIRE</div>	Phase de nettoyage. Des ventilateurs soufflent les cendres et autres résidus du brasero. Cette phase est gérée automatiquement pendant la phase de combustion.

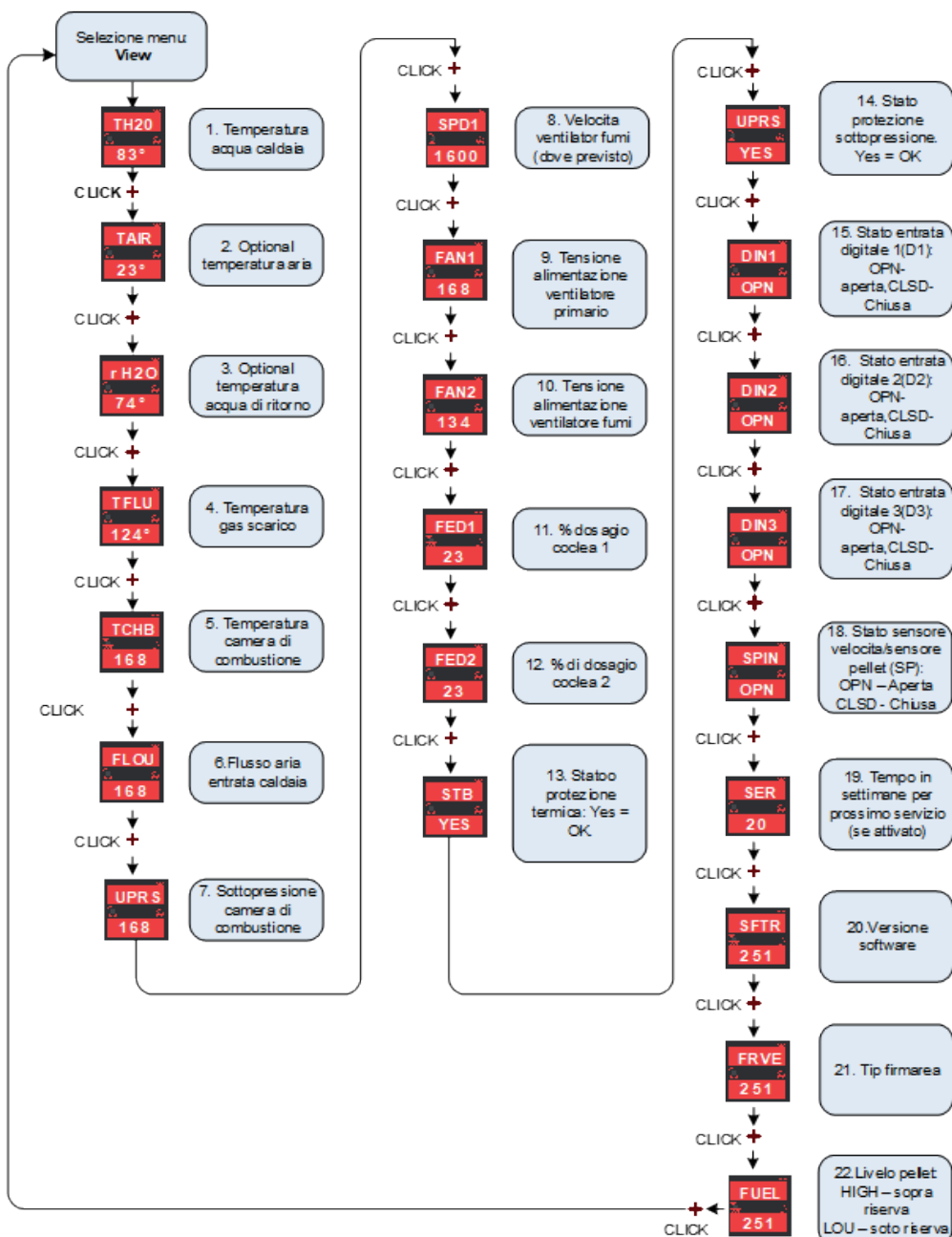
11-STRUCTURE DU MENU

FIRE	La chaudière est en phase d'arrêt et se refroidit.
STOP	
COOL	Cool fluid : Si, pendant le fonctionnement à puissance minimale, la température de l'eau atteint la limite fixée, la chaudière entre dans ce mode et se refroidit ; elle se rallume automatiquement lorsque la température de l'eau redescend en dessous du seuil fixé.
FLUID	

12-SÉLECTIONS D’AFFICHAGE SUPPLÉMENTAIRES

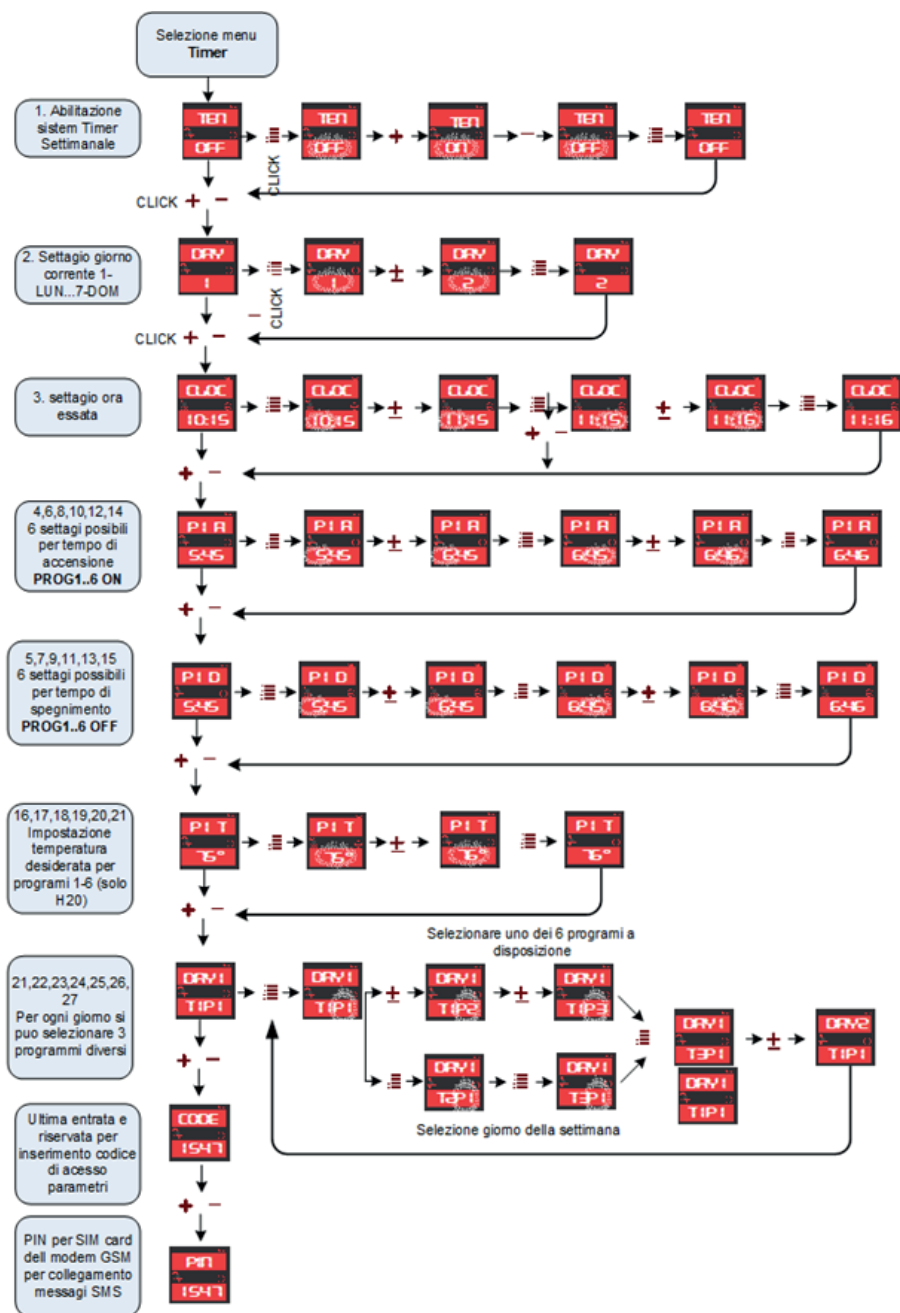
Sélections supplémentaires sur l’écran

Voir la sélection



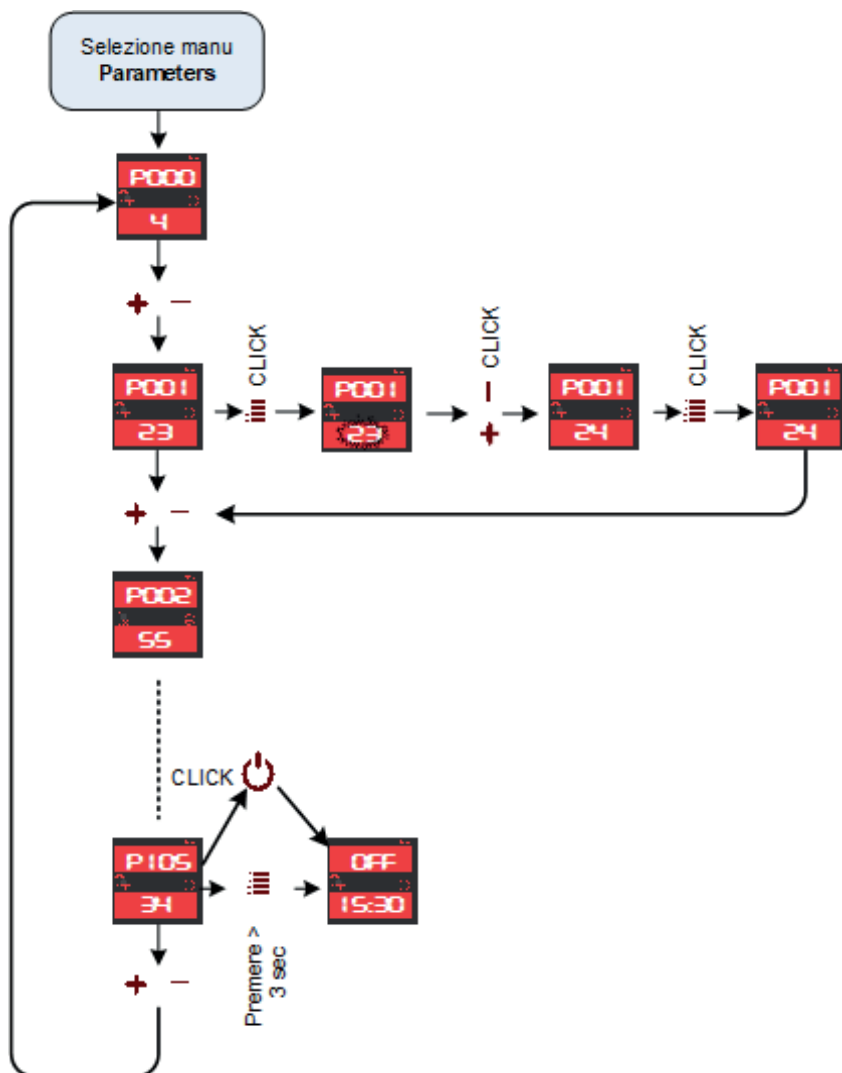
12-SÉLECTIONS D'AFFICHAGE SUPPLÉMENTAIRES

Sélection du menu de la minuterie



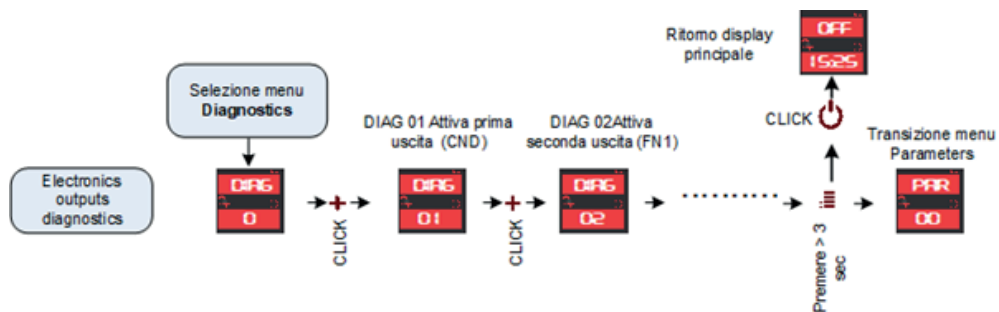
12-SÉLECTIONS D’AFFICHAGE SUPPLÉMENTAIRES

Sélection du menu des paramètres



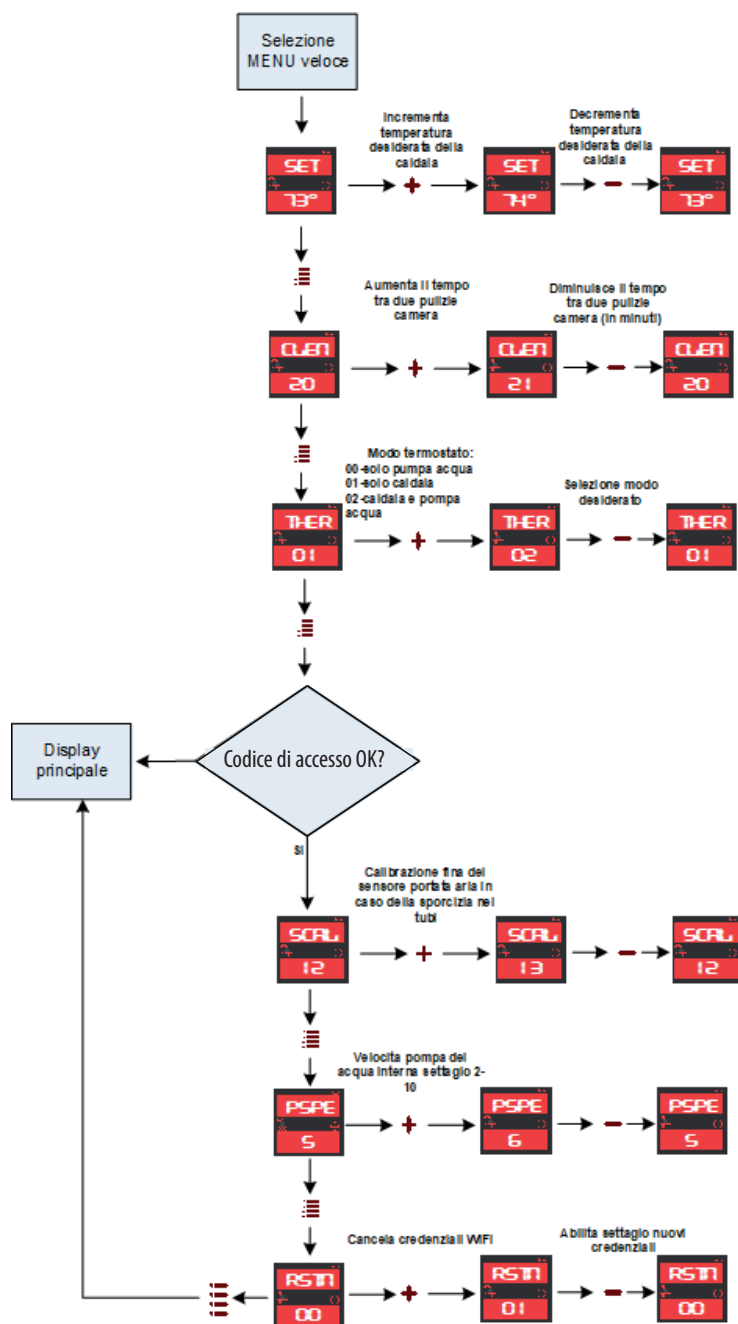
12-SÉLECTIONS D’AFFICHAGE SUPPLÉMENTAIRES

Sélection du menu Diagnostics



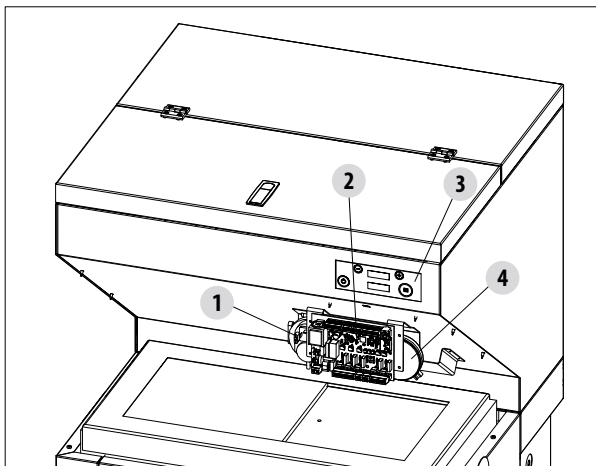
12-SÉLECTIONS D’AFFICHAGE SUPPLÉMENTAIRES

Sélection rapide du menu

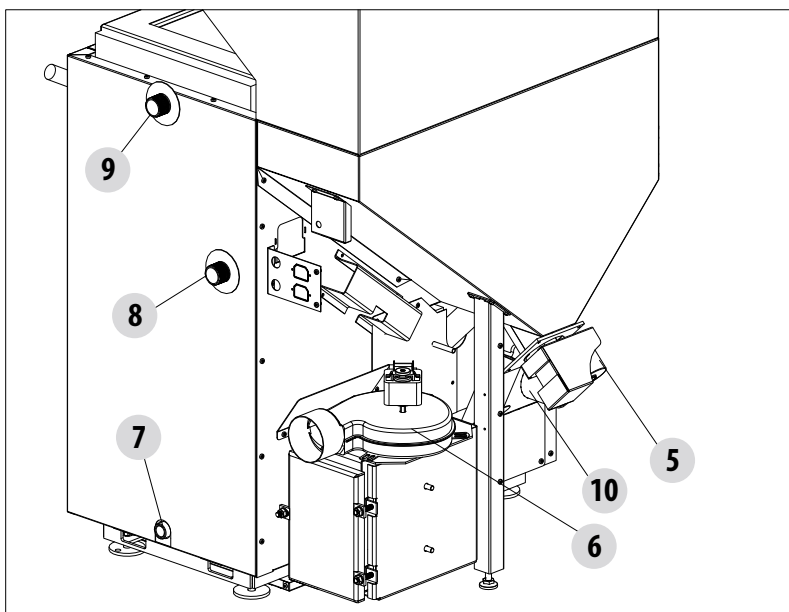


13-PIÈCES DE LA CHAUDIÈRE

PIÈCES DE CHAUDIÈRE



POS.	DESCRIPTION
1	PRESSOSTAT
2	CARTE ÉLECTRONIQUE
3	PANNEAU DE COMMANDE
4	TRANSDUCTEUR DE PRESSION
5	MOTORÉDUCTEUR
6	VENTILATEUR DES FUMÉES
7	ENTRÉE/SORTIE D'EAU Ø 1/2 "F
8	RETOUR D'EAU DE CHAUFFAGE Ø 1"
9	DISTRIBUTION D'EAU DE CHAUFFAGE Ø 1"
10	VENTILATEUR D'ENTRÉE D'AIR



14-CONNEXIONS ET SCHÉMAS DE CÂBLAGE

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES

SCHÉMA 1 : SEULEMENT CHAUFFAGE

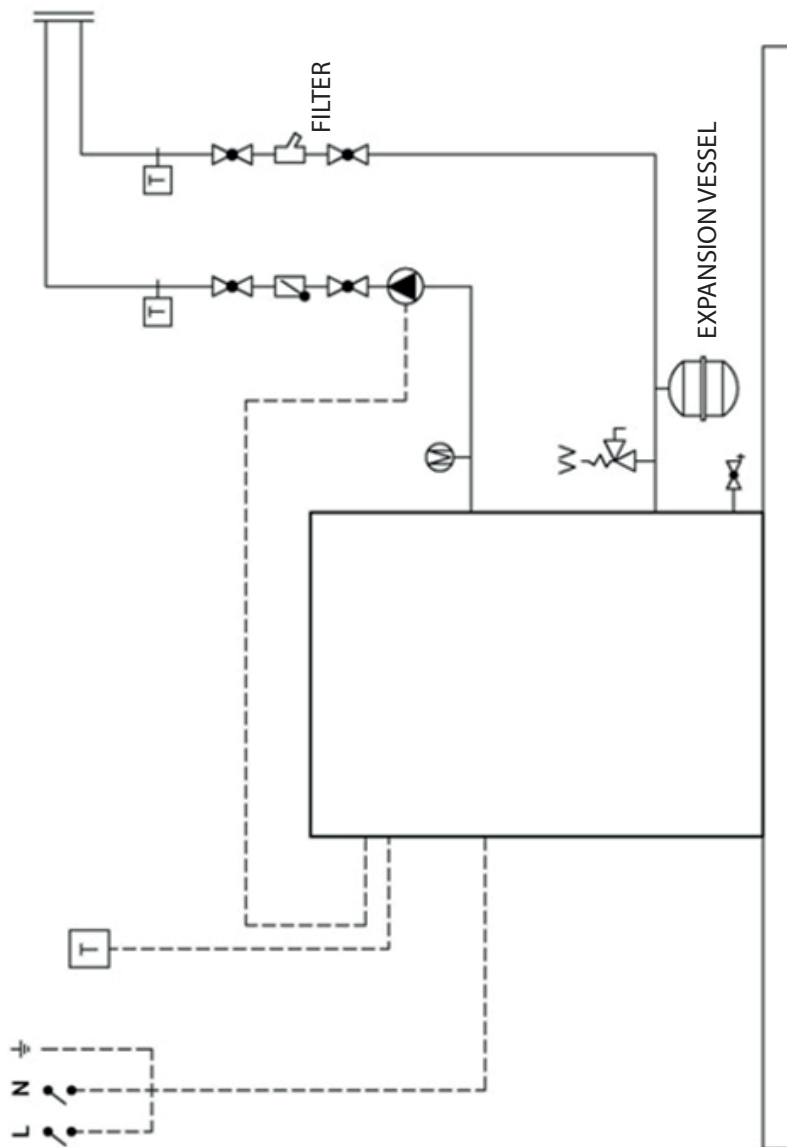
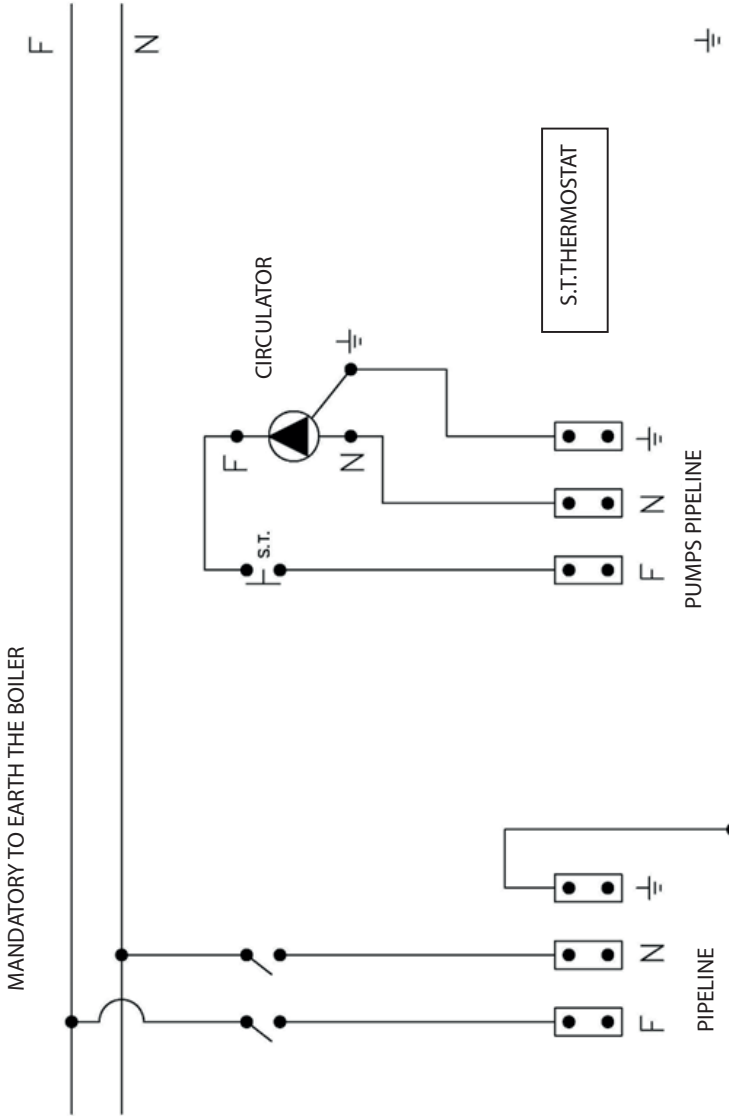


SCHÉMA DE RACCORDEMENT 1

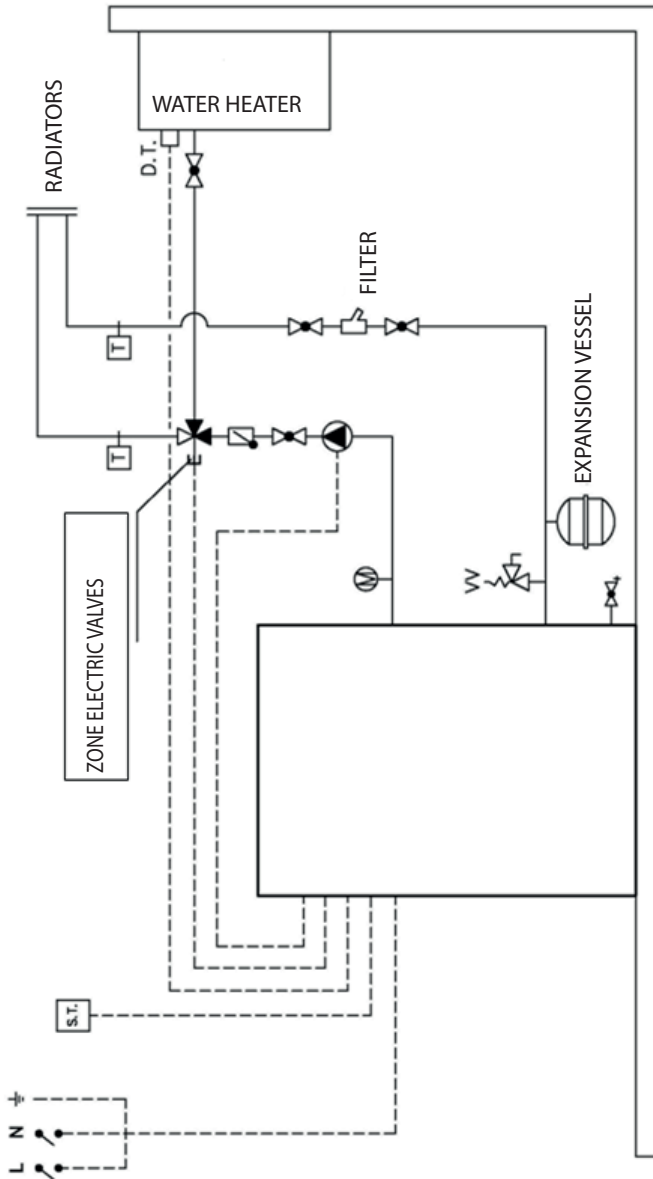
Schéma électrique 1



14-CONNEXIONS ET SCHÉMAS DE CÂBLAGE

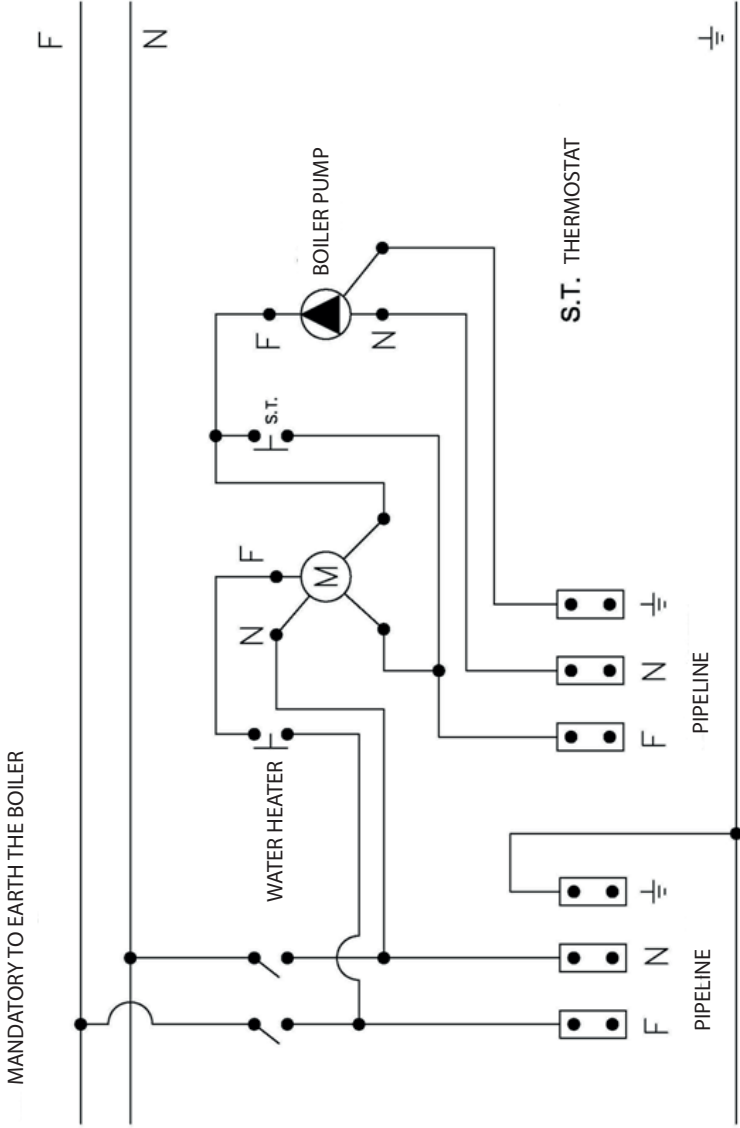
SCHÉMA 2 : CHAUFFAGE DE L'EAU CHAUDE SANITAIRE

Schéma de raccordement 2



14-CONNEXIONS ET SCHÉMAS DE CÂBLAGE

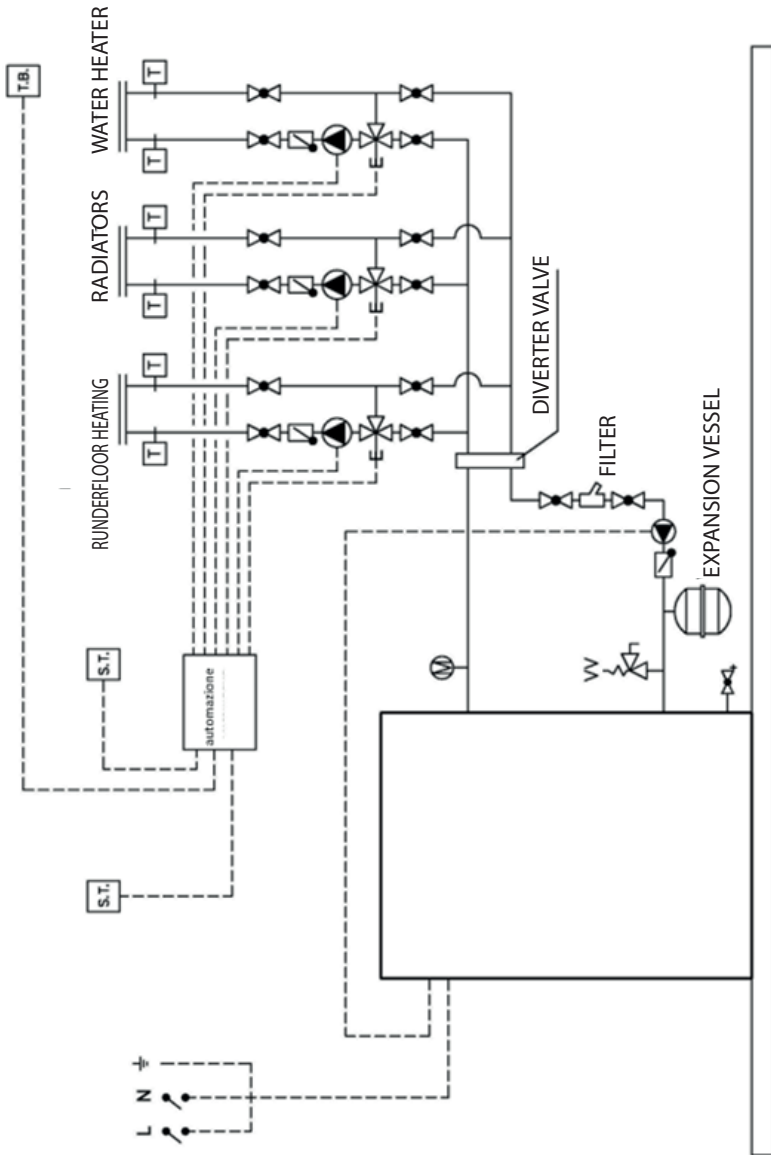
Schéma électrique 2



14-CONNEXIONS ET SCHÉMAS DE CÂBLAGE

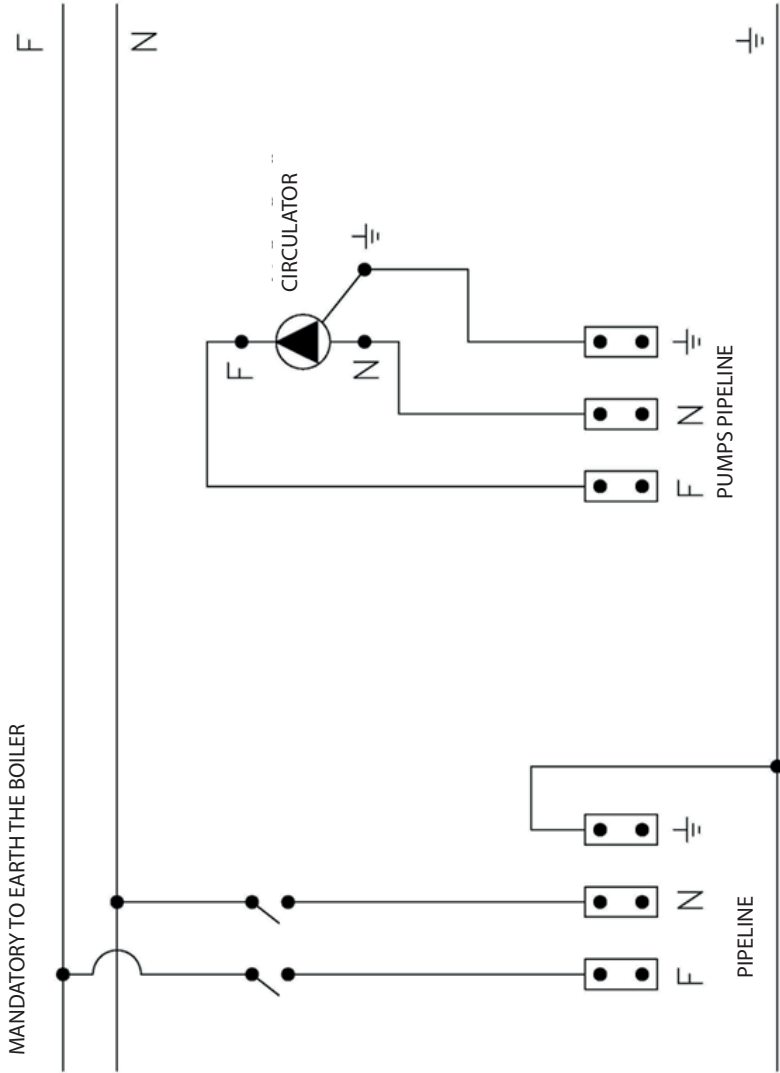
SCHÉMA 3 : CHAUFFAGE MULTI-SYSTÈMES

Schéma de raccordement 3



14-CONNEXIONS ET SCHÉMAS DE CÂBLAGE

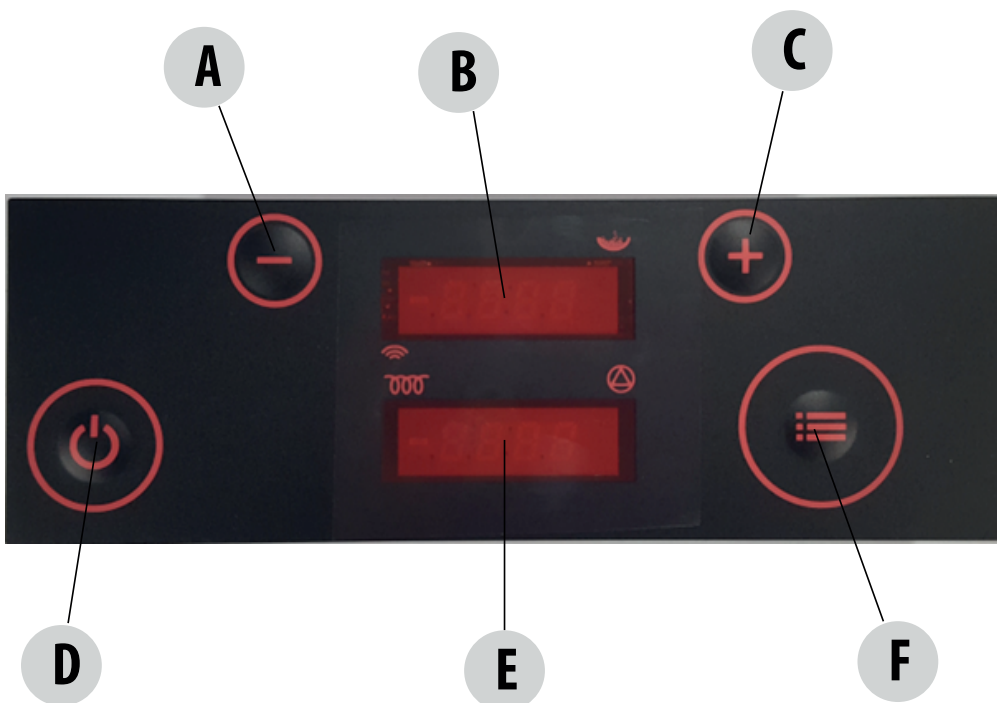
Schéma électrique 3



15-PREMIER ALLUMAGE

Premier allumage

La chaudière Techna est un générateur de chaleur alimenté par de la biomasse ligneuse (pellets), équipé d'une technologie qui contrôle et gère les éléments impliqués dans une bonne combustion tels que l'oxygène, le tirage de la cheminée et la qualité des pellets utilisés. Toute anomalie concernant ces facteurs sera indiquée sur l'écran : par exemple, si la cheminée est obstruée et que le flux des gaz de combustion n'est pas correct, l'alarme « ALARM AIR » apparaît sur l'écran, (pour plus de détails, voir la section du manuel consacrée aux alarmes).



15-PREMIER ALLUMAGE

Lors de la première mise en marche, il convient d'être particulièrement attentif à l'ordre des étapes et aux messages affichés sur l'écran.

- appuyez sur le bouton « ON / OFF » pendant 3 secondes et l'écran affiche ON
- « Test fire » d'une durée de 10 secondes
- « Heat up » : phase de chargement des pellets dans le brasero tandis que les écrans supérieur et inférieur affichent alternativement des informations sur la température de l'eau et des gaz de combustion.
- « Fuel igni » : phase d'allumage d'une durée de 5 minutes, peut durer jusqu'à 10 minutes lors du démarrage initial.
- « Igni test » : phase de contrôle de la combustion
- « Burn » : phase de fonctionnement de la chaudière, l'écran supérieur affiche « Burn » tandis que l'écran inférieur alterne entre les températures de l'eau dans la chaudière, des gaz de combustion et de l'eau de retour.
- la LED sur l'écran supérieur, en haut à droite, s'allume lorsque la vis sans fin est en marche
- la LED sur l'écran inférieur, en bas à droite, indique le fonctionnement de la pompe.
- lorsque la température de l'eau dans la chaudière s'approche de la température de consigne, la phase de modulation de puissance commence et l'écran supérieur affiche « Regu H2O » en alternance avec « P » qui est la puissance actuelle et « d » qui est la puissance de consigne. L'écran inférieur affiche la température.
- « Cool flui » est la phase d'arrêt qui se produit lorsque la chaudière atteint une température de 75° par rapport à la température de consigne de 70° ; lorsque le seuil inférieur de consigne est atteint, la chaudière redémarre automatiquement avec la phase « Test fire ».

Pour obtenir des informations sur l'état de fonctionnement de la chaudière, appuyez sur la touche « Menu » (F) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « H2O » apparaisse sur l'écran, relâchez la touche et utilisez les touches + et - pour sélectionner l'information souhaitée.

Les informations qui peuvent être consultées sont les suivantes :

- tH2O température de l'eau de la chaudière
- rH2O température de l'eau de retour
- tFLU température des gaz de combustion
- tChb température de la chambre de combustion
- floU alimentation en air de combustion
- Fan1 tension du ventilateur 1
- Fan2 tension du ventilateur 2
- Fedl alimentation en pellets

Pour quitter cet affichage, faites défiler les différents éléments jusqu'à ce que vous reveniez à « tH2O » et appuyez brièvement sur le bouton « ON / OFF » pour revenir au menu principal.

Si le mot « alarme » apparaît sur l'écran, vérifiez la liste des alarmes pour en identifier la cause.

16-DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET ALARMES

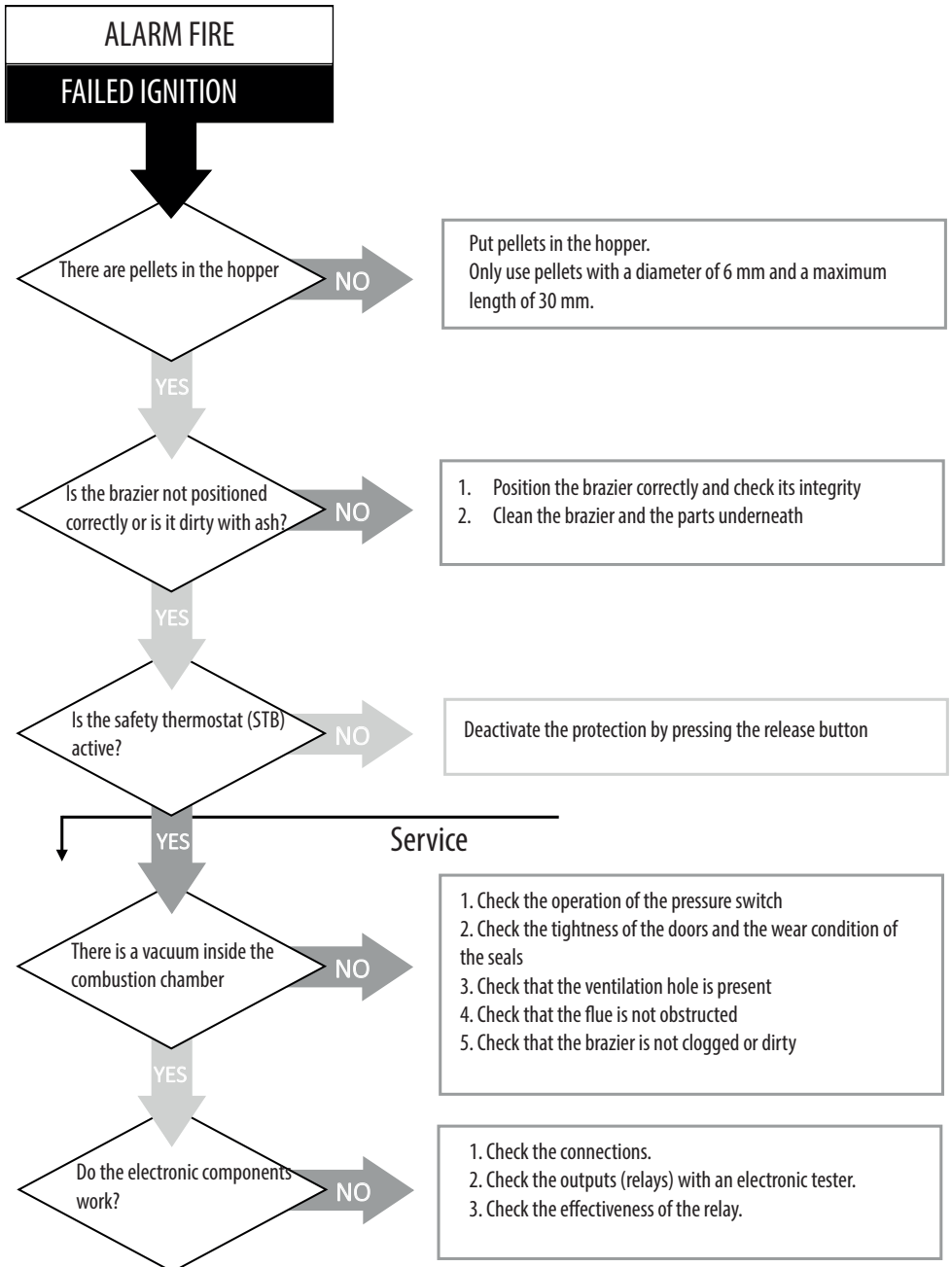
ÉCRITURE ET MESSAGES SUR L'ÉCRAN

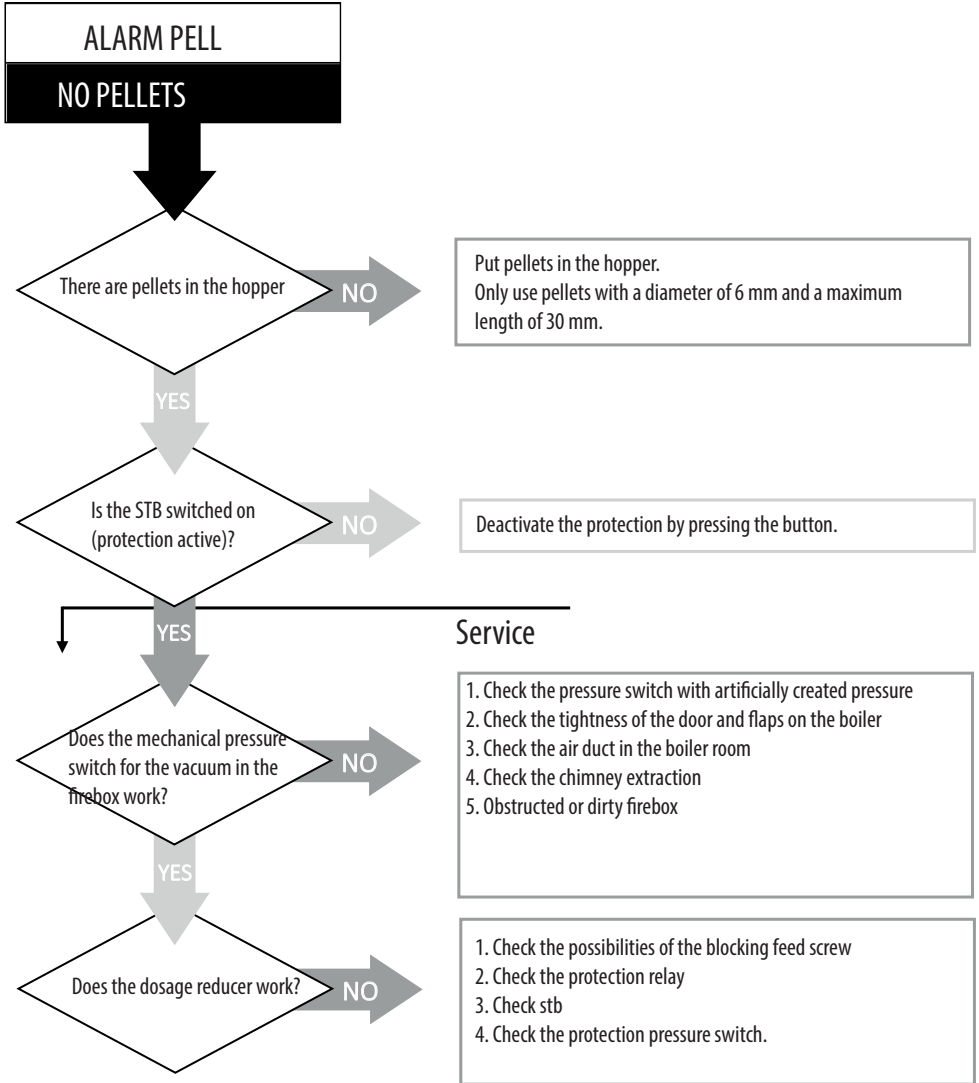
Messages sur l'écran	Signification du message et état de la chaudière
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">OFF</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">12:53</div>	La chaudière est éteinte.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">°OFF</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">12:53</div>	La chaudière n'est pas réglée, mais le thermostat programmable est actif et s'allume automatiquement.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">TEST</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">FIRE</div>	La chaudière vérifie si la flamme et la combustion sont suffisantes dans le brasero. Cette situation se produit après une coupure de la tension secteur.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Heat</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">UP</div>	Lors de la phase d'allumage, lorsque la vis de dosage remplit le brasier, la bougie de préchauffage chauffe les granulés jusqu'à ce que la combustion soit déclenchée.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Fuel</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">IGNI</div>	Après la phase de chauffage, la chaudière allume les pellets. À ce stade, la vis sans fin est immobile.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">TST</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">IGNI</div>	À la fin de la phase d'allumage, la chaudière éteint la bougie de préchauffage et vérifie si la combustion a réussi et si les températures augmentent correctement.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">BURN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">123°</div>	La phase de combustion (qui est généralement la phase d'exploitation). L'écran inférieur indique la température des gaz de combustion à la sortie de la chaudière.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">BURN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">B78°</div>	Phase de combustion. L'écran inférieur indique la température de l'eau dans la chaudière.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">BURN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">R48°</div>	Phase de combustion. L'écran inférieur indique la température de l'eau de retour.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">P5D5</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">R48°</div>	Phase de combustion. L'écran supérieur affiche la puissance actuelle de la chaudière (Px) et la puissance réglée de la chaudière (Dx).
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">CLN</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;">FIRE</div>	Phase de nettoyage. Des ventilateurs soufflent les cendres et autres résidus du brasero. Cette phase est gérée automatiquement pendant la phase de combustion.

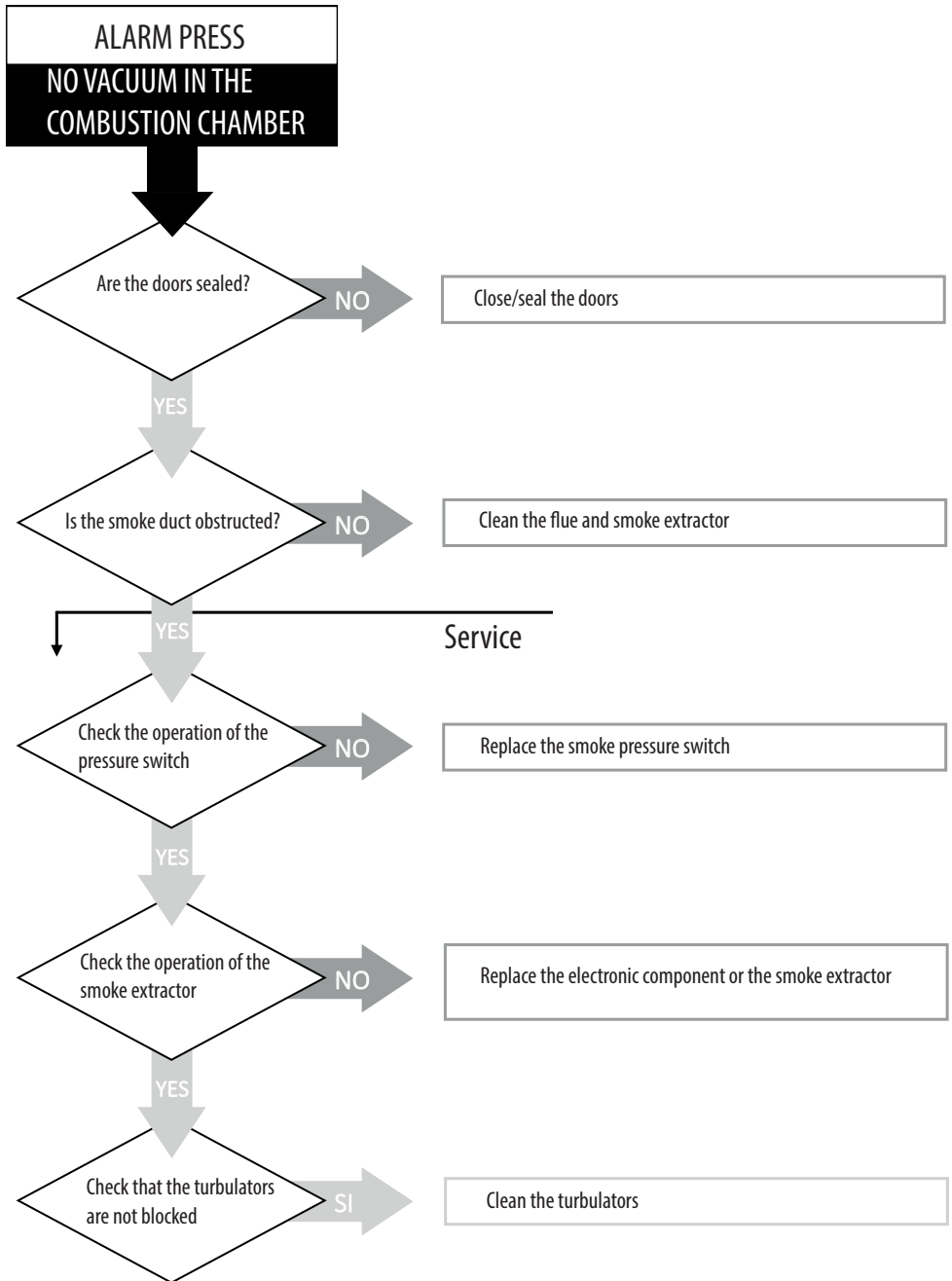
16-DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET ALARMES

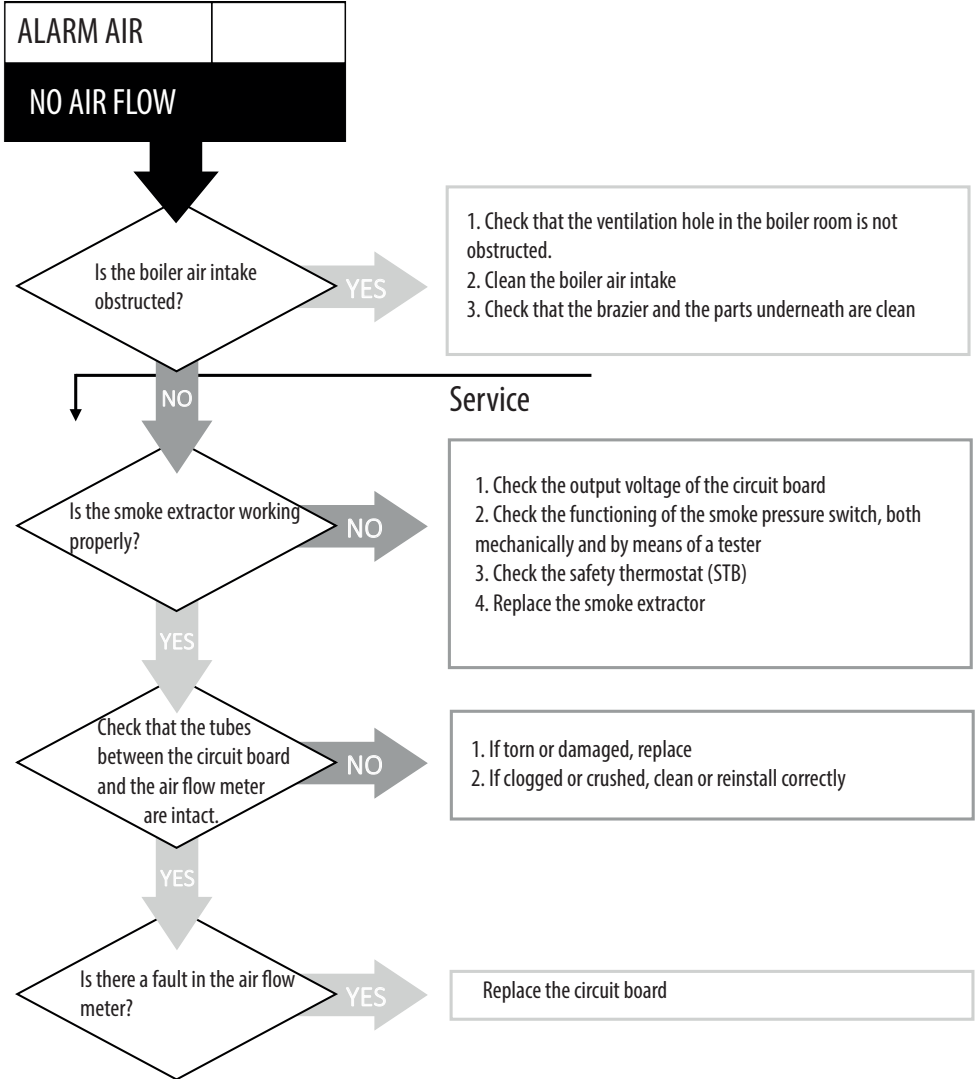
<p>FIRE</p> <p>STOP</p>	La chaudière est en phase d'arrêt et se refroidit.
<p>COOL</p> <p>FLUID</p>	Cool fluid : si, pendant le fonctionnement à puissance minimale, la température de l'eau atteint la limite fixée, la chaudière entre dans ce mode et se refroidit ; elle se rallume automatiquement lorsque la température de l'eau redescend en dessous du seuil fixé.
<p>ALAR</p> <p>PEL</p>	Lors de la phase de combustion, les granulés sont épuisés.
<p>ALAR</p> <p>FIRE</p>	allumage raté, vérifier l'état de la chaudière, nettoyer la grille de tout résidu et remettre la chaudière en marche.
<p>ALAR</p> <p>SEC</p>	Déclenchement du thermostat de sécurité : dévisser le capuchon du thermostat et le réenclencher en appuyant sur le bouton. Remettre la chaudière en marche.
<p>ALAR</p> <p>PRES</p>	Déclenchement du pressostat de sécurité : vérifier l'état de la chaudière et refaire l'allumage.
<p>ALAR</p> <p>TC1</p>	Aucun signal n'est émis par la sonde de gaz de combustion. Appeler le support technique.
<p>ALAR</p> <p>TCh</p>	Il n'y a pas de signal de température du brasero. Appeler le support technique.
<p>ALAR</p> <p>Air</p>	Il n'y a pas de signal du capteur de débit ou les ventilateurs ne fonctionnent pas correctement. Appeler le support technique.
<p>ALAR</p> <p>d r t Y</p>	La chaudière et/ou la cheminée doivent être nettoyées.
<p>ALAR</p> <p>NTC</p>	Il n'y a pas de signal de température de l'eau. Appeler le support technique.
<p>ALAR</p> <p>GASS</p>	La température des gaz de combustion est trop élevée.

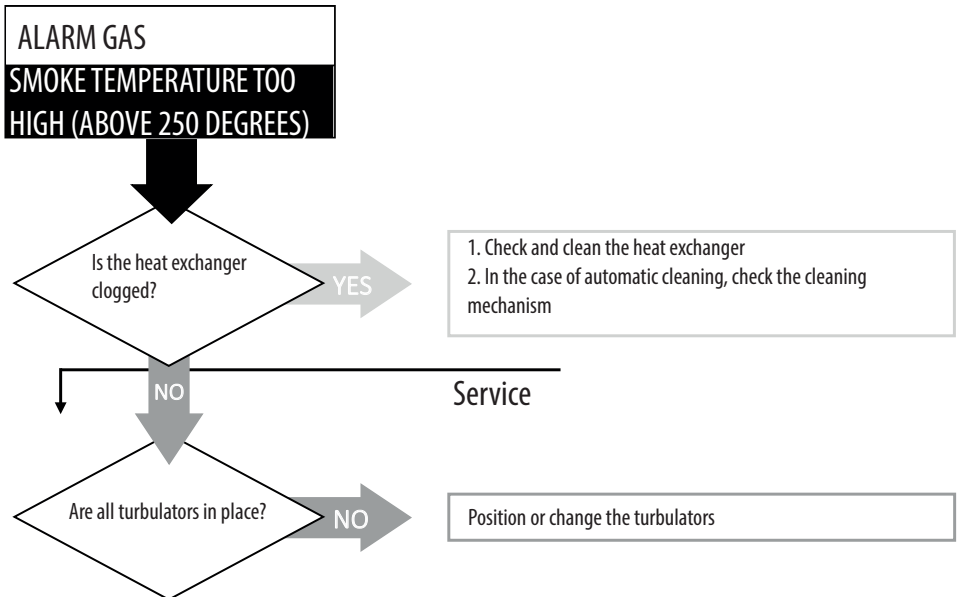
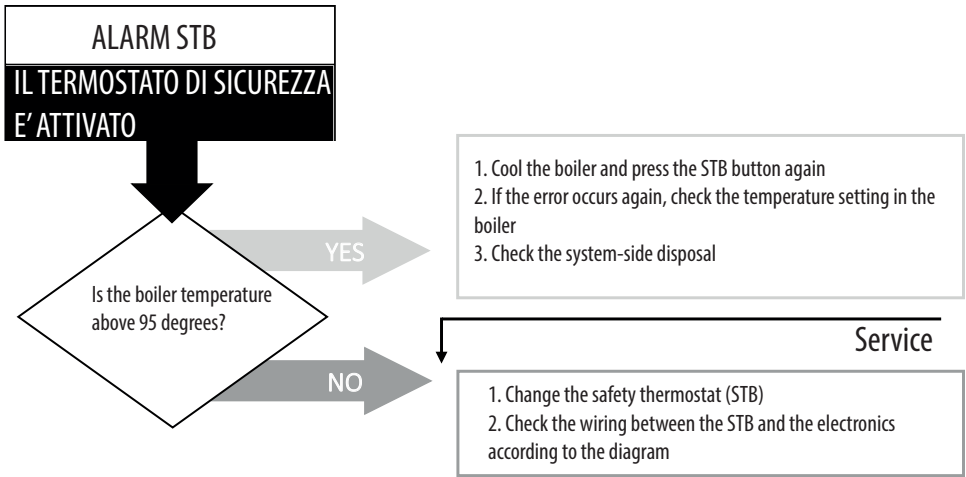
ÉTATS D'ALARME

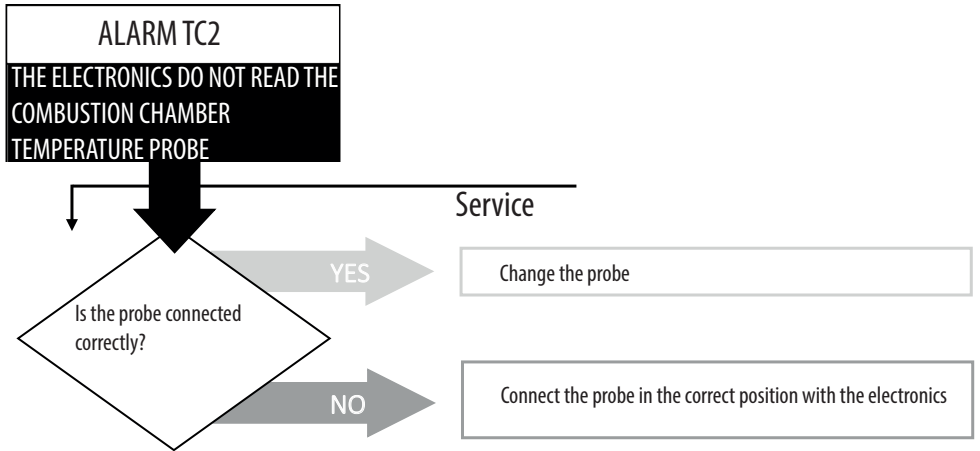
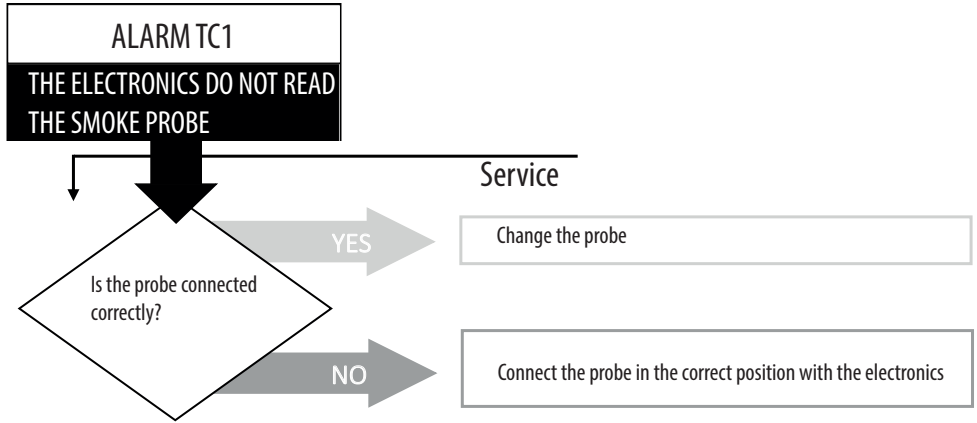


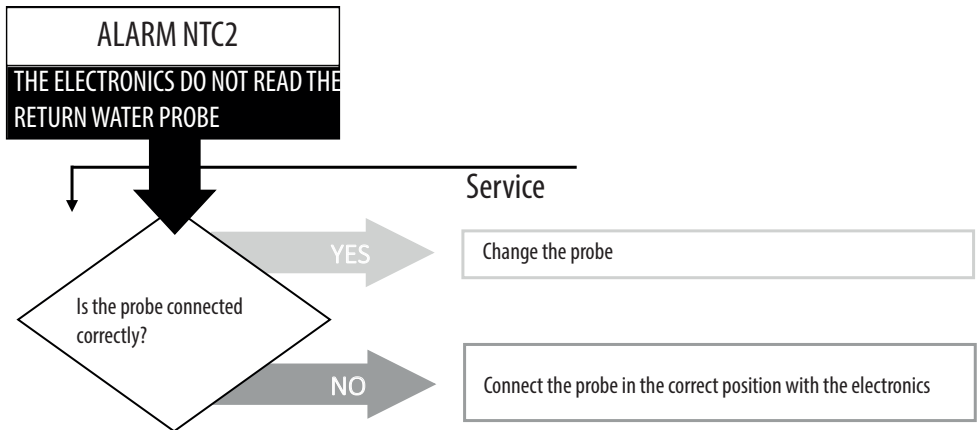
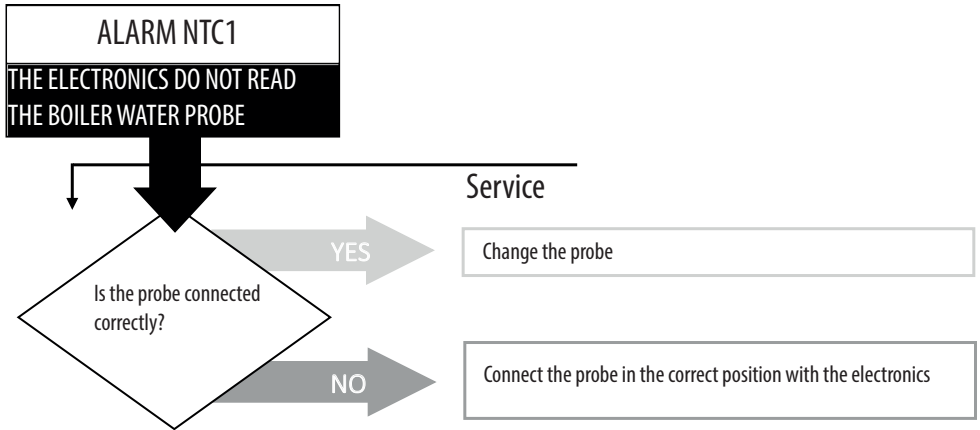












17-CONSEILS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ



SEULE UNE INSTALLATION CORRECTE AINSI QU'UN ENTRETIEN ET UN NETTOYAGE APPROPRIÉS DE L'APPAREIL PEUVENT GARANTIR LE BON FONCTIONNEMENT ET UNE UTILISATION SÛRE DU PRODUIT

Nous tenons à vous informer que nous connaissons des cas de dysfonctionnement de produits de chauffage domestique à pellets, principalement dus à des installations incorrectes et des entretiens inappropriés.

Nous vous assurons que tous nos produits sont extrêmement sûrs et certifiés selon les normes européennes de référence. Le système d'allumage a été testé avec la plus grande attention afin d'augmenter l'efficacité d'allumage et éviter tout problème, même dans les pires conditions d'utilisation. Quoi qu'il en soit, comme tout autre produit à pellets, nos appareils doivent être installés correctement et les opérations périodiques de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées afin de garantir un fonctionnement sûr. Nos études démontrent que ces dysfonctionnements sont principalement dus à la combinaison de certains ou de tous les facteurs suivants :

- L'obstruction des trous du brasier ou la déformation du brasier, résultat d'un entretien insuffisant, des conditions susceptibles de provoquer des allumages retardés, générant une production anormale de gaz imbrûlés.
- L'insuffisance de l'air de combustion en raison d'une taille réduite ou de l'obstruction du canal d'entrée de l'air.
- L'utilisation de canaux de fumée non conformes aux exigences réglementaires en matière d'installation, qui ne garantissent pas un tirage adéquat.
- L'obstruction partielle de la cheminée, due à un entretien insuffisant, qui réduit le tirage et complique donc l'allumage.
- Un terminal de cheminée non conforme aux indications de cette notice et donc, inapproprié pour prévenir d'éventuels phénomènes de tirage inverse.
- Ce facteur devient déterminant quand le produit est installé dans des zones particulièrement venteuses, telles que les zones côtières.

La combinaison d'un ou de plusieurs de ces facteurs peut engendrer des conditions de grave dysfonctionnement.

Pour éviter cela, il est fondamental de garantir une installation du produit conforme aux réglementations en vigueur.

Il est également essentiel de respecter les simples règles suivantes :

- Après chaque extraction pour le nettoyage, le brasier doit toujours être remis correctement dans sa position de fonctionnement avant toute utilisation du produit, en éliminant complètement la saleté résiduelle éventuellement présente sur la base d'appui
- Les pellets ne doivent jamais être chargés manuellement dans le brasier, ni avant un allumage, ni pendant le fonctionnement.
- L'accumulation de pellets non brûlés suite à un éventuel défaut d'allumage doit être éliminée avant de rallumer l'appareil. Contrôler qu'il est positionné correctement dans son logement et que l'entrée d'air comburant et la sortie des fumées sont régulières.
- Si l'appareil rate plusieurs fois l'allumage, il est conseillé de cesser immédiatement de l'utiliser et de contacter un technicien habilité afin de contrôler son fonctionnement.

Le respect de ces indications est absolument suffisant pour garantir un bon fonctionnement du produit et éviter tout problème.

Si les précautions susmentionnées ne sont pas respectées et qu'à l'allumage, une surcharge de pellets se produit dans le brasier, ce qui entraîne la production anormale de fumée dans la chambre de combustion, respecter scrupuleusement les indications suivantes :

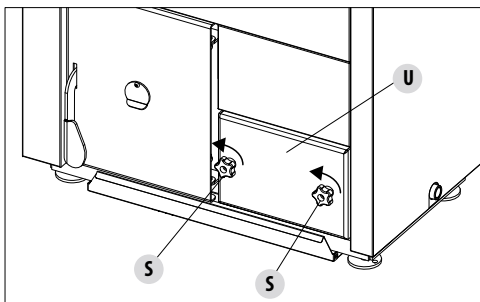
- Ne débrancher en aucun cas l'appareil de l'alimentation électrique : cela risque d'arrêter le ventilateur d'aspiration des fumées et de provoquer la libération des fumées dans la pièce.
- Ouvrir les fenêtres par précaution, pour aérer la pièce d'installation et évacuer les fumées éventuellement dégagées dans la pièce (la cheminée risque de ne pas fonctionner correctement)
- Ne pas ouvrir la porte coupe-feu : cela risque de compromettre le bon fonctionnement du système d'évacuation des fumées vers la cheminée.
- Éteindre tout simplement la chaudière en intervenant sur le bouton d'allumage et d'extinction du tableau de commande (et non pas sur le bouton postérieur de la prise d'alimentation !) et s'éloigner du produit en attendant que la fumée soit totalement évacuée.
- Avant toute tentative de rallumage, nettoyer à fond le brasier et ses trous de passage de l'air afin d'éliminer toute incrustation et les éventuels pellets non brûlés ; remettre le brasier en place dans son logement en éliminant les résidus éventuellement présents sur sa base d'appui. Si l'appareil rate l'allumage de manière répétée, il est conseillé de suspendre immédiatement son utilisation et de contacter un technicien habilité afin de contrôler son fonctionnement et celui de la cheminée.

18- NETTOYAGE ET ENTRETIEN

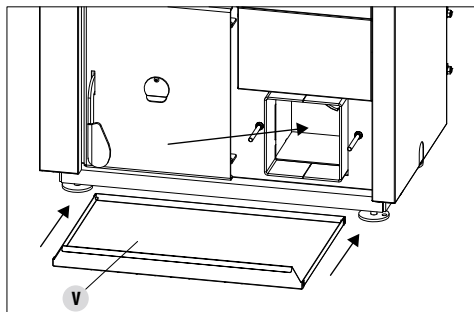
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utiliser un aspirateur à cendres pour retirer les cendres des parties accessibles de la chaudière ; avant de commencer tout travail de nettoyage ou d'entretien, éteindre la chaudière et s'assurer que les parties internes et les cendres sont froides.

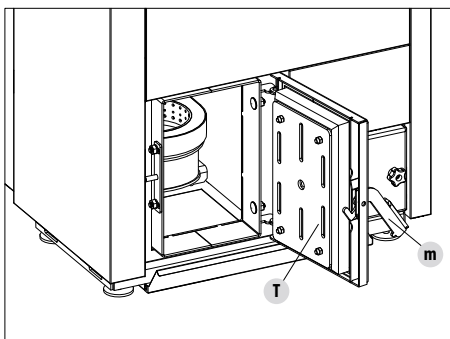
Avant d'ouvrir la porte « T » de la chambre de combustion ou le couvercle du compartiment de récupération des cendres « U », placez le bac de récupération des cendres « V », (fourni), pour éviter de disperser les cendres sur le sol de la chaufferie.



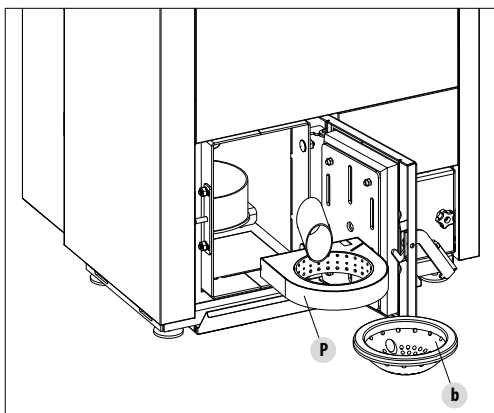
DÉVISSER LES DEUX BOUTONS « S » ET RETIRER LE COUVERCLE « U »



INSÉRER LE BAC DE RÉCUPÉRATION ET NETTOYER LES CENDRES



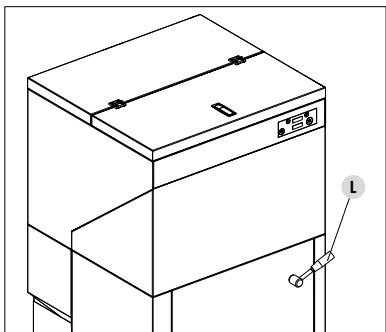
TIRER LA POIGNÉE « m » ET OUVRIR LA PORTE « T » DU FOYER



ENLEVER L'ÉLÉMENT « P », LE BRASERO « b » ET NETTOYER LA CENDRE



RECOMMANDATION ! Vérifier que le joint est correctement positionné sous le brasero « b ».



SECOUER LE LEVIER « L » POUR NETTOYER LES TURBULATEURS

18- NETTOYAGE ET ENTRETIEN

LE NETTOYAGE GÉNÉRAL DES CHAUDIÈRES EN FIN DE SAISON OU EN DÉBUT DE SAISON :



***Assurez-vous que la chaudière à pellets et les cendres qu'elle contient sont froides !
Débranchez l'alimentation électrique !***

- Débranchez la chaudière à la fin de la saison de chauffage. Il est très important de nettoyer et d'inspecter la chaudière de la manière décrite dans le présent manuel.
- Le joint de la porte, fixé au moyen d'un produit de fixation résistant aux hautes températures, peut se détériorer après une longue période. Pour le fixer à nouveau, un fixateur résistant aux hautes températures doit être appliqué à l'arrière du joint. Cette opération permet de fermer hermétiquement la porte du brasero.

RACCORDEMENT DU CANAL DE RACCORDEMENT (à la fin de chaque saison de chauffage, il doit être nettoyé) :



Assurez-vous que la chaudière et les cendres qu'elle contient sont froides !

- Le conduit de fumée, la cheminée et la hotte doivent être inspectés et nettoyés chaque année. Pour des travaux réalisés par des professionnels, contactez votre ramoneur.

ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRE

Votre chaudière à granulés de bois est un générateur de chaleur dans lequel sont utilisés des granulés de bois. Une fois par an, il doit faire l'objet d'un entretien spécial par un personnel qualifié.

Un contrôle annuel régulier permet de maintenir le bon fonctionnement de l'appareil de combustion, d'en améliorer les performances, de maintenir la validité de la garantie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

Il est recommandé d'effectuer un certain nombre de travaux décrits dans le chapitre précédent après la fin de la saison de chauffage. Leur objectif est d'inspecter et d'assurer le parfait fonctionnement de tous les composants.

18- NETTOYAGE ET ENTRETIEN

CONTRÔLE DES COMPOSANTS INTERNES



ATTENTION !

Le contrôle des composants électromécaniques internes doit être effectué uniquement par un personnel qualifié ayant des connaissances techniques concernant la combustion et l'électricité.

Il est conseillé de réaliser cet entretien périodique annuel (avec un contrat d'assistance programmé) qui porte sur le contrôle visuel et de fonctionnement des composants internes. Le récapitulatif des interventions de contrôle et/ou d'entretien indispensables pour le fonctionnement correct du produit est indiqué ci-dessous.

Nettoyage par l'utilisateur

PIÈCES/FRÉQUENCE	1 SEMAINE	3 SEMAINES	1 MOIS
Levier de nettoyage du turbulateur	•		
Brasero + chambre de combustion		•*	
Turbulateurs du compartiment de collecte des cendres			•*



À FROID

* DÉPEND DU TYPE D'INSTALLATION

Nettoyage par un technicien certifié

PIÈCES/FRÉQUENCE	7 JOURS	15 JOURS	60 JOURS	1 AN
Boîte à fumée arrière				•
Échangeur complet				•
Tuyau des fumées				•
Joint de la porte				•
Parties internes				•
Conduit de fumées				•
Pompe de circulation*				•
Échangeur de chaleur à plaques*				•
Composants hydrauliques*				•
Composants électromécaniques				•

NETTOYAGE DE L'ÉCRAN DU PANNEAU DE COMMANDE



ATTENTION !!!

L'AFFICHAGE DU PANNEAU EST TRÈS DÉLICAT.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE :

Nettoyer avec un chiffon doux en coton, sec ou légèrement humide.

Ne pas utiliser de détergents agressifs ou de matériel en polyester.

Ne pas utiliser de tampons abrasifs, ou de détergents en poudre ni de solvants tels que l'alcool ou l'essence, car ils peuvent endommager la surface de l'appareil.

19-PANNES/CAUSES/SOLUTIONS



ATTENTION :

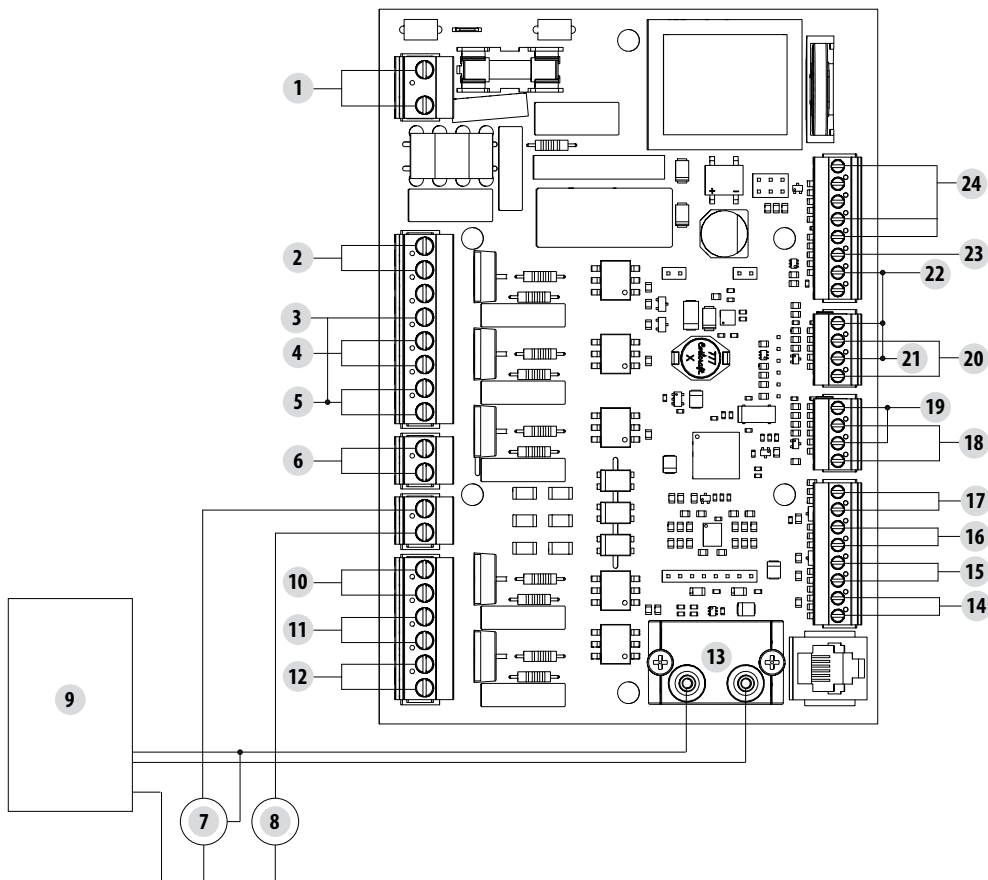
Toutes les réparations doivent être effectuées exclusivement par un technicien spécialisé, avec le poêle à l'arrêt et la prise électrique débranchée.

VOIR LA PARTIE « SÉCURITÉ ET ALARMES » DU PRÉSENT MANUEL.

Si le produit n'est PAS utilisé comme indiqué dans le présent manuel d'instructions, le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages causés aux personnes et aux biens. Il décline également toute responsabilité pour les dommages corporels ou matériels causés par le non-respect de toutes les règles indiquées dans le manuel. De plus :

- *Les opérations écrites en italique doivent être effectuées exclusivement par le personnel spécialisé du fabricant*
- *Prendre toutes les mesures et/ou précautions nécessaires lors de la réalisation des interventions d'entretien, de nettoyage et de réparation.*
- *Ne pas altérer les dispositifs de sécurité.*
- *Ne pas enlever les dispositifs de sécurité.*
- *Relier le poêle à un système efficace d'évacuation des fumées.*
- *Contrôler au préalable que la pièce où le poêle sera installé soit convenablement aérée.*

20-CARTE ÉLECTRONIQUE



LÉGENDE DES CÂBLAGES

- | | |
|---|--|
| 1. ALIMENTATION | 13. DIFFÉRENTIEL DE PRESSION |
| 2. ALLUMAGE | 14. CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE LA CHAUDIÈRE |
| 3. VENTILATEUR D'ENTRÉE D'AIR | 15. SONDE DE TEMPÉRATURE D'EAU DE RETOUR |
| 4. VENTILATEUR DES FUMÉES | 16. CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT |
| 5. VIS SANS FIN DES PELLETS | 17. CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE LA CHAMBRE |
| 6. PROTECTEUR THERMIQUE | 18. CAPTEUR DE L'ACCUMULATEUR DE CHALEUR SUPÉRIEUR |
| 7. PRESSOSTAT DE SÉCURITÉ | 19. DEMANDE D'EAU CHAUDE EN CAS DE FERMETURE |
| 8. TRANSDUCTEUR DE PRESSION | 20. THERMOSTAT EXTERNE/INHIBITION DE LA CHAUDIÈRE |
| 9. CHAUDIÈRE | 21. CAPTEUR DE L'ACCUMULATEUR DE CHALEUR INFÉRIEUR |
| 10. POMPE D'EAU | 22. INTERRUPTEUR DE NIVEAU DE CENDRES EN OPTION |
| 11. NETTOYAGE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION | 23. SIGNAL PWM POUR LA POMPE À EAU DE L'INVERSEUR |
| 12. SORTIE DU RELAIS DE NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR/DE LA POMPE À EAU | 24. CAPTEUR DE SOUS-PRESSION |

N.B. Les câbles électriques de chaque composant sont munis de connecteurs pré-câblés dont les mesures diffèrent l'une de l'autre.



MCZ GROUP S.p.A.

Via La Croce n° 8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALIE

Téléphone : 0434/599599 r.a.

Fax : 0434/599598

Internet : www.mcz.it

E-mail : mcz@mcz.it